

M

ma¹ *n.* more, a greater number, an additional number 15496
Off goddess þewwes miccle ~ many more of god's servants 5332 **wundre miccle** ~ many more miracles 9499 [OE *mā*]

ma² *adj. comp.* more, an additional number of **suness** ~ more sons 5157 [OE *mā*]

ma³ *adv. comp.* more, again **næfre** ~ nevermore 4206, 15038 [OE *mā*]

macc ☞ **makenn**

macche *n.* spouse **macchess** *gen.* [OE *mæccā*]

macherónnte *npr.* Machaerus (desert fortress in Jordan, overlooking the Dea Sea) [L *macheronta*]

maddmess *n. pl.* treasure [OE *madm*, *maðm*; cf. ON *meiðmar*]

maḡḡ¹ 2489 *n.* maid [OE *mæg*]

maḡḡ² ☞ **muḡenn**¹

maḡḡdenn *n.* maiden [OE *mægden*]

maḡḡdennchild *n.* maiden-child [ME < OE *mægden* + OE *cild*]

maḡḡdennhad *n.* maidenhood [OE *mægdenhād*]

maḡḡdennmann *n.* maiden [OE *mægdenman*]

maḡḡstre (31x), **maḡḡsstre** 5241 *n.* master **maḡḡstress**¹ *gen.* **maḡḡstress**² *pl.* [AN *maistre*]

maḡḡstredwale *n.* chief heretic [ME < AN *maistre* + OE *dwala*]

maḡḡstress ☞ **maḡḡstre**

maḡḡþe *n.* nation; tribe [OE *mægð*]

maḡḡþhad *n.* virginity, chastity **maḡḡþhadess** *gen.* [OE *mægðhād*]

magy *n. pl.* magi [AN *mage*, *magus*, *pl. magi*]

mahht¹ (136x), **mahhte** (96x) *n.* virtue; power; miracle 14108
mahhtess¹ *gen.* **mahhtess**² *pl.* [OE *meaht*, *mæht* fem.]

mahht² ☞ **muḡenn**

mahhtig *adj.* powerful [OE *meahtig*, *mæhtig*]

make¹ *n.* mate [ON *maki*, ODa *make*]

makenn *v.* to make **make**² *pres. 1 sg.* **makeþþ** *pres. 3 sg.*
macc *imp. sg.* **makedd** *pp.* [OE *macian*ⁱⁱ, ON *maka*]

mal *n.* language [ON *mál*, ODa *mal*]

mále *n.* tax [OE *māl*, ON *máli*, ODa *malæ*]

man ☞ **mann**¹

mán *n.* evil, falsehood [OE *mān*]

manap *n.* false oath [OE *mānāð*]

mang *prep.* among [ME aph. < OE *gemang*]

maniḡ (8x), **mani** 795 *adj.* many a [OE *manig*] ~ **whatt** *quant.* V67, 1028, 7086, 10691 many a thing [ME < OE *manig* + *hwæt*]

mann¹ (542x), **man** 10241 *n.* man; human being **manne**¹ *dat.* 11219 **manness** *gen.* **menn** *pl.* **manne**² (125x) *dat. pl.* **menness** (28x), **manne**³ 2597, 10939, 12243, 17027 *pl. gen.* [OE *man*, ON *mann* acc., ODa *man*]

mann² (178x) *indef. pron.* anyone; 'we'; 'they' [OE *man*, ON *man*, ODa *man*]

mannkinn *n.* mankind **mannkinne** (24x), **mannkinness** 7295, 9960 *gen.* [OE *mancynn*, ON *mann-kyn*, ODa *mankyn*]

mannsenn *v.* to excommunicate [ME aph. < OE *āmānsumian*ⁱⁱ]

mannshipe *n.* manhood [OE *manscipe*]

mar ☞ **mare**³

mare¹ *pron.* D37, D254, 780, 4760, 6133, 8109, 8679 (2x), 9085, 9304, 10176, 10182, 10219 (2x), 10220, 11734, 12818, 13812, 15791, 18970 more (of something) [OE *māra* *pron.*]

mare² *adj.* 2640, 2678, 3951, 5711, 6081, 6299, 7394, 7401, 10715, 10722, 10724, 10737, 12335, 12341, 12348, 12417, 15828, 18975, 19571, 19702, more; greater ~ **iss þe** 4658 you regard as more important **na** ~ **þann** 18321 no more than, no greater than [**win**, **þine**]...**na** ~ *quant.* 14011, 14015, 14227, 14311, 17712, no more [wine, pain] [OE *māra* *adj.*]

mare³ *adv.* 444, 1156, 1760, [V col. 99 2x], 3837, 4662, 4761, 4767, 4897, 5007, 5017, 5025, 5106, 5110, 5131, 7162, 7167, 8600, 8680 (2x), 10146, 10725, 10727, 10871 (2x), 11832, 11836 (2x), 12080 (2x), 12436, 12677 (2x), 13214, 18249, 18262, 19799 (2x), **máre** 676 (2x), **mar** 1715, 7338, 10223, 18930 *adv.* more, further, to a greater extent **na mare** *temp.* no more, never again 7557, 10089 [OE *māra* *adv.*]

marḡe, **márḡe** *npr.* Mary **marḡess** *gen.* [AN *marie* (with stress shift), L *maria* (with stress shift)]

marrch *npr.* March **marrchess** *gen.* [AN *march* < L *martius*]

marrcuss *npr.* Mark **marrcumm** [L *marcus*]

°**marrgrotestan** *n.* pearl **marrgrotestaness** *pl.* [ME < OE *meregrota* + *stān*]

marrtirdom *n.* martyrdom [OE *martyrdōm*]

masst ☞ **mast**³

mast¹ *pron.* 5121, the greatest part, the best part **allre** ~ 15278 the very greatest part [OE *mæst*, *māst*]

mast² *adj.* greatest, biggest, best 10122, 10734, 10745, **allre** ~ 4928 greatest of all **maste** *wk.* 2867, 5328, 15248, 16102 [OE *mæst*, *māst*]

mast³ *adv.* 2597, 5882, **mæst** 2595 most, to the greatest extent, 8471 for the most part **allre mast**³ 3122, 3988, 4250, 5114, 5121, 9815, 17084 most of all **all mast**³ 9617, **all masst** 8522 **alle mast**³ V212, 19140, 19150 to the greatest part [OE *mæst*, *māst*]

maste ☞ **mast**²

mappew (8x), **mappew** 11200, 11290, **mapew** 6978, **mapew** 5635, 10649, 11227, **mapeow** A13, A47 *npr.* Matthew [AN *matheu*]

°**mæl** *n.* meal **mæless** *pl.* [OE *mæl*; cf. ON *mál*, ODa *mal*, *maltid*]

mælenn¹ *v.* to speak **mæle** *pres. 1 sg.* **mælesst** *pres. 2 sg.*

mæleþþ *pres. 3 sg.* **mælenn**² *pres. pl.* [OE *mælan*ⁱ, ON *mæla*, ODa *mælæ*]

mæless ☞ **mæl**

mælesst, mæleþþ ☞ **mælenn**¹

mæne *n.* fellowship; intercourse [ME aph. < OE *gemæne*]

mænelike *adj.* common, ordinary; held in common [ME < OE *-mæne-* + *-LIKE*; cf. OE *gemænelice*]

mære *adj.* famous, excellent [OE *mære*]

mæst ☞ **mast**³

mæþ *n.* moderation [OE *mæð*]

ORMULUM GLOSSARY M

me ☞ **icc**
mec (5x), **męc** (25x), **meoc** 1306 *adj.* meek, submissive
męke *pl.* [OE **mēoc*; cf. ON *mjúkr*, ODa *miuk*]
meclegȝc, **męclegȝc** *n.* meekness [ME < OE **mēoc* + ON -*leikr*]
męclig, **męclike** *adv.* meekly [ME < OE **mēoc* + ME -*liȝ*, -*like*]
mecnesse, **męcnesse** *n.* meekness **męcnessess** *gen.* [ME < OE **mēoc* + OE -*nes*]
mede *n.* reward; payment [OE *mēd* fem.]
męge *n.* kinswoman [OE A **męge*]
męke ☞ **mec**
mekenn¹, **mękenn** *v.* to make meek **mekenn**² *pres. pl.* [ME formation < *mec* *adj.*]
mele *n.* flour [OE *melu*, ODa *meel*; cf. ON *mjöl*]
mellchisedæc *npr.* Melchizedek [L, AN *melchisedech*]
melltenn *v.* to melt [OE *meltan*]
menenn¹ *v.* to mean **meneþþ** P34 *pres. 3 sg.* [OE A *mēnan*]
menenn² 4761, 4817, *v.* to moan, to lament; to bewail, to lament for [OE A *mēnan*]
menn, **menness** ☞ **mann**¹
menniscnesse ☞ **menniscnesse**
mennisclegȝc *n.* human nature, humanity [ME < ODa *menniske* + ON -*leikr*]
menniscnesse (31x), **menniscnesse** 15455,
menniscnesse 1359, 3103, 7461 *n.* human nature, humanity **menniscnessess** *gen.* [ME < ODa *menniske* + OE -*nes*]
mennissh *adj.* human [OE *mennisc*]
^o**mennisck** *adj.* human **menniske** *wk.* [ME < ODa *menniske*]
menniscnesse ☞ **menniscnesse**
meoc ☞ **mec**
merrke *n.* sign (Lk 2.34) [OE A *merc*, ON *merki*, ODa *mærke*]
messe *n.* mass **messess** *pl.* [OE *messe*, ON *messa*, ODa *messe*]
messeboc *n.* missal [OE *messeboc*, ON *messu bók*, ODa *messebog*]
messedagȝ *n.* mass-day, festival **messedagȝess** *pl.* [OE *messedæg*; cf. ON *messu-dagr*, ODa **messe-dagh*]
messess ☞ **messe**
messyass (2x), **messyas** 19364 *n.* messiah **messyamm** *acc.* [L *messias*]
mete (12x), **mēte** 4586, 9224 *n.* food **metess** (3x), **mētess** 892 *pl.* [OE *mete*; cf. ON *matr*, ODa *mat*]
^o**metenn** *v.* to sculpt, to design **metedd** *pp.* [OE *mētan*]
metekinn *n.* food [ME < OE *mete* + *cynn*]
mételike *adv.* properly, meetly [ME < OE *gemēte* + ME -*LIKE*]
metess, **mētess** ☞ **mete**
mett *n.* moderation [ME *aph.* < OE *gemet*]
mettfastnesse *n.* moderation [ME *aph.* < OE *gemetfastnes*]
miccle^{1,2} ☞ **mikell**¹
miccle³, **mikell**² 7536 *adv.* greatly, much [ME < ON *mikill* (+ OE -*e*)]
micclelic *n.* leprosy [ME < ON *mikill* + *lik*]
michaæl *npr.* Michael [AN *michael*]
midd *prep.* with [OE *mid*; cf. ON *með*, ODa *meth*]

middell *adj.* middle [OE *middel*, ODa *middel*; cf. ON *mið*, *miðja*]
middellærd (49x), **midderrærd** (error) 10938 *n.* middle-earth, world **middellærdess** (14x), **midellærdess** 12176 [ME < prec. + OE *eard*; cf. OE *middangeard*]
mihht¹ (6x), **mihhte**¹ (5x) *n.* ability [OE *miht* fem.]
mihht^{2,3} ☞ **mugenn**¹
mihhte¹ ☞ **mihht**¹
mihhte^{2,3}, **mihhtenn**, **mihhtess**, **mihhtesst** ☞ **mugenn**¹
mikell¹ *adj.* great, big; much 5376 **miccle**¹ *wk.* **miccle**² *pl.* [ON *mikill*; cf. OE *mycel*, ODa *mogell*]
mikell² ☞ **miccle**³
milde *adj.* mild, merciful [OE *milde*, ON *mildr*, ODa *mild*]
mildherrtleȝc *n.* mercy [ME < OE *mildheort* + ON -*leikr*]
mildherrtnesse, **mildhertrnesse** *n.* mercy [OE *mildheortnes*]
^o**mile**¹ *n.* mile **mile**² *pl.* [OE *mīl* fem., ON *mīla*, ODa *mīl*]
millc *n.* milk **millkess** *gen.* [OE A *milc*; cf. ON *mjólk*, ODa *micelk*]
millce *n.* mercy, kindness [OE *milts* fem.]
millcenn *v.* to show mercy [OE *miltsian*]
millkess ☞ **millc**
min *poss. pron. 1 sg.* my, mine **mine** *pl.* [OE *mīn*, ON *mīnn*, ODa *mīn*]
minde *n.* consciousness, mind [OE *mynd* fem., ODa *minde*; cf. ON *mīnni*]
mindignesse *n.* awareness [ME < OE *myndig* + -*nes*]
mine ☞ **min**
^o**minenn** *v. impers.* to remember **mineþþ** 9343, 19497, **mīneþþ** 1817 *pres. 3 sg.* **me** ~ I remember [ON *mīnna*, ODa *mīnnæ*]
minnstre *n.* monastery; the Temple in Jerusalem **minnstress** *pl.* [OE *mynster*; cf. ON *musteri*]
minnstredure *n.* monastery door [ME < OE *mynster* + *duru*]
minnstremann *n.* monk [OE *mynsterman*]
minnstress ☞ **minnstre**
mirrþrenn *v.* to murder [ME *aph.* < OE *āmyrðran*; cf. ON *myrða*, ODa *myrthæ*]
missdede *n.* misdeed, sin **missdedess** *gen.* [OE A *misdēd*]
^o**missdon** *v.* to do evil, to sin **missdoþ** *pres. 3 sg.* **missdidenn** *pret. pl.* [OE *misdōn*^{an}; cf. ON *misgōra*, ODa *misgōræ*]
misslikenn *v. impers.* to displease [OE *mislician*ⁱⁱ, ON *mislika*, ODa *misliǵæ*]
^o**missenn** *v.* to miss **misstenn** *pret. pl.* [OE *missan*ⁱ, ON *missa*]
mod *n.* mind **modess** *gen.* [OE *mōd*; cf. ON *móðr* ‘wrath’, ODa *modh* ‘mind’]
moderr¹ (119x), **moder** 12665 *n.* mother **moderr**² *gen.* [OE *mōdor*; cf. ON *móðir*, ODa *modher*]
modess ☞ **mod**
modig *adj.* proud, arrogant [OE *mōdig*; cf. ON *móðugr* ‘moody’, ODa *modugh* ‘sorrowful’]
modiglegȝc *n.* pride, arrogance [ME < OE *mōdig* + ON -*leikr*]
modiglike, **modilig** *adv.* proudly, arrogantly [ME < OE *mōdig* + -*LIKE*, -*LIȝ*]
modignesse (49), **modinesse** 5715, 7521 *n.* pride, arrogance **modignessess** *gen.* [OE *mōdignes*]
modilig ☞ **modiglike**

ORMULUM GLOSSARY M

modinesse ☞ **modignesse**

mone *n.* moon [OE *mōna*, ODa *monæ*; cf. ON *máni*]

moneþþ¹ (4x), **moneþ**¹ 1895 *n.* month **moneþþ**² (6x),

moneþ² 1810 *pl.* [OE *mōnað*; cf. ON *mánaðr*, ODa *manath*]

°**motenn**¹ *v. pret.-pres.* to be allowed to, to be granted **mót**
*pres. 3 sg. motenn² (16x), **moten** 2729 *pres. pl. mote, móte*
pres. subj. sg. mosste pret. sg. [OE *mōtan*^{vi}]*

moysæs *npr.* Moses **moysæn** *acc./dat. moysæsess gen.* [AN
moyses]

muḡenn¹, **muḡen**¹ 5286 *v. pret.-pres.* to be able to; to have
power (over) 8043 **maḡḡ**² *pres. 1/3 sg. mihht² (50x),*

mahht² (32x) *pres. 2 sg. muḡenn², **muḡen**² 3564, 15872
*pres. pl. muḡe¹ 7117, 9323, 10207 *pre-subject pres. pl. muḡe²
6188, 6416, 7782 *pres. subj. sg. mihhte² (Xx) *pret. 1/3 sg.*****

mihhtesst (4x), **mihhtess** 4682 *pres. 2 sg. mihht³ 4114
*pret. 3 sg. mihhtenn (39x) *pret. pl. mihhte³ 11479 *pre-subject*
pret. pl. [OE *magan*^{unc}]***

mune, müne ☞ **munenn**

muneclif *n.* monastic life [OE *munuclīf*]

°**munenn** *v. pret.-pres.* to be possible (for sb); to be able to; to
be likely to **müne** 14356 *pres. sg. mune 7927 *pres. subj. sg.*
munnde 9357 *pret. sg. munndenn 9361, 9405 *pret. pl.* [ON
munu, muni pres. subj., mundi pret. sg., ODa mone, munnæ
pres. subj., mundæ pret. sg.]**

munnt *n.* mountain **munntess** *pl.* [OE *mnt*, AN *mnt*]

murrnenn *v.* to complain ~ **afftterr** to long for **murrnesst**
pres. 2 sg. [OE *murnian*ⁱⁱ]

muþ *n.* mouth **muþess** *gen.* [OE *mūð*; cf. ON *munnr*, ODa
mun]

my *n.* the name of the Greek letter μ [L *my* < Gr μῦ]

mycrocosmos *n.* microcosmos [L *microcosmos* < Gr
μικρόκοσμος]

myrra, myrre *n.* myrrh [L *myrra*]

mysimmbrión *n.* midday; the south [L *mesembria* < Gr
μεσημβρία] NB: Hugo of St Victor has the form *mysimbrion*